



ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ 7^η

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ,
ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΙΚΩΝ
ΣΥΛΛΟΓΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αθήνα, 25 Φεβρουαρίου 2013

Αριθμ. πρωτ. 44

Ταχ.Δ/ση : Γ. Γενναδίου 4 - Τ.Κ.106 78
Τηλέφωνα : 210-3307450,60,70,80,90
FAX : 210-3848335
E-mail : notaries@notariat.gr

**Προς όλους τους συμβολαιογράφους
της χώρας**

**ΘΕΜΑ: Περί διανομής ακινήτου ιδιοκτησίας πρώην Γιουγκοσλαβίας
στην Αθήνα - Οδηγίες για τη σύνταξη των σχετικών
συμβολαιογραφικών πράξεων**

Κυρίες και Κύριοι Συνάδελφοι

Σας διαβιβάζουμε το υπ' αριθμ. πρωτ. 8387/Φ.140/Π (ΔΙΑΝ.ΑΚ.)/19-2-2013 έγγραφο του Υπουργείου Εξωτερικών με θέμα «Συμφωνία Σερβίας και πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας περί διανομής ακινήτου ιδιοκτησίας πρώην Γιουγκοσλαβίας στην Αθήνα / Σύνταξη συμβολαιογραφικών πράξεων», το οποίο περιέχει οδηγίες σχετικά με α) τον ορθό τρόπο αναγραφής στο σχετικό συμβόλαιο της ονομασίας της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και β) στην πρακτική που πρέπει να έχει τηρηθεί στα προσκομιζόμενα εκ μέρους της χώρας αυτής έγγραφα ως προς την ονομασία.

Ο Πρόεδρος

Κωνσταντίνος Βλαχάκης



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Α3 Διεύθυνση
Χωρών Ν.Α. Ευρώπης

Αθήνα, 19 Φεβρουαρίου 2013
Φ. 140/Π (ΔΙΑΝ.ΑΚ.)
Α.Π. 8387

ΠΡΟΣ : Συμβολαιογραφικός Σύλλογος Εφετείων Αθηνών,
Πειραιώς, Αιγαίου και Δωδεκανήσου
Γ. Γεναδίου 4, 106 78 Αθήνα
(φαξ : 210 384 83 35)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	
ΕΠΙΧΡΟΝΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ	
ΕΦΕΤΕΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΑΙΓΑΙΟΥ	
ΚΑΙ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. :	328
ΠΑΡΕΛΗΦΘΗ :	25 ΦΕΒ. 2013

ΘΕΜΑ: Συμφωνία Σερβίας και πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας
περί διανομής ακινήτου ιδιοκτησίας πρώην Γιουγκοσλαβίας στην Αθήνα / Σύνταξη
συμβολαιογραφικών πράξεων.

Τα διάδοχα της πρώην Γιουγκοσλαβίας κράτη, με συμφωνία που συνήψαν το 2001 ρύθμισαν το ζήτημα της διανομής μεταξύ τους των περιουσιακών στοιχείων της πρώην Γιουγκοσλαβίας, συμπεριλαμβανομένων των ακινήτων που η τελευταία κατείχε για διπλωματικούς και προξενικούς σκοπούς στο εξωτερικό. Συμφωνήθηκε τότε κατ' αρχήν το αναλογούν στο κάθε κράτος ποσοστό καθώς και η τύχη συγκεκριμένων ακινήτων και στη συνέχεια υπήρξαν οι τελικές ρυθμίσεις.

Στο πλαίσιο αυτό, τον Αύγουστο 2011 η Σερβία και η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας συμφώνησαν για την παραχώρηση στην τελευταία του κτηρίου και μέρος του οικοπέδου που φιλοξενούσε το προξενείο της πρώην Γιουγκοσλαβίας στην Αθήνα επί της οδού Έβρου αριθ. 25.

Επειδή οι Διπλωματικές Αρχές της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και της Σερβίας θα απευθυνθούν σε συμβολαιογράφο των Αθηνών προκειμένου για τη διευθέτηση των σχετικών συμβολαίων θα θέλαμε να επισημάνουμε κάποια ζητήματα σχετικά με το όνομα της γειτονικής χώρας στα οποία θα παρακαλούσαμε να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή :

α) Όλες οι αναφορές στην ΠΓΔΜ θα πρέπει να γίνονται με την προσωρινή ονομασία «πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας», ονομασία με την οποία η χώρα έγινε δεκτή στον ΟΗΕ το 1993 και με την οποία την έχει αναγνωρίσει η χώρα μας βάσει της Ενδιάμεσης Συμφωνίας (Νέα Υόρκη, 13.09.1995). Η προσωρινή ονομασία θα πρέπει να αναγράφεται σε όλες τις περιπτώσεις και σε όλες τις αναφορές ολογράφως. Η χρήση ακρωνυμίου (ΠΓΔΜ, FYROM) δεν είναι αποδεκτή σε επίσημα έγγραφα πάσης φύσεως που εκδίδουν οι ελληνικές αρχές ή σε επίσημη αλληλογραφία με τη χώρα αυτή όπως επίσης, εν προκειμένω, σε συμβολαιογραφικές πράξεις.

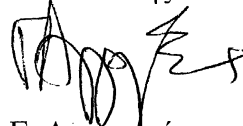
β) Βάσει του «Μνημονίου Πρακτικών» μέτρων που υπογράφηκε σε συνέχεια της Ενδιάμεσης Συμφωνίας (Σκόπια, 13.10.1995) οι ελληνικές Αρχές αποδέκτες επίσημης αλληλογραφίας, διοικητικής, δικαστικής, εθιμοτυπικής κλπ. φύσεως από τις Αρχές της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στην οποία αναγράφεται η συνταγματική ονομασία της γείτονος την αποδέχονται αφού πρώτα επιθέσουν σε αυτήν (σε όλες τις σελίδες που αναγράφεται η μη αποδεκτή από την Ελλάδα ονομασία ή παράγωγά της (επίθετα κλπ.)) σφραγίδα με την αναφορά « Αναγνωρίζεται από την Ελλάδα ως ΠΓΔΜ/ Recognized by Greece as FYROM».

Στο πλαίσιο αυτό θα ήταν ευκαταίω να τηρηθεί και εκ μέρους σας η ανωτέρω πρακτική για όλα τα έγγραφα που θα προσκομισθούν εκ μέρους της σκοπιανής πλευράς και θα πρέπει να κρατηθούν ως πρωτότυπα ή ως φωτοτυπίες στο αρχείο σας ή θα προσαρτηθούν στις συμβολαιογραφικές πράξεις που θα συντάξετε.

Θα ήταν σκόπιμη, εάν είναι εφικτό και στο πλαίσιο της επαγγελματικής δεοντολογίας σας, ενημέρωση των μελών της Ένωσης Συμβολαιογράφων.

Η Διεύθυνσή μας παραμένει στη διάθεσή σας για κάθε περαιτέρω διευκρίνιση επί θεμάτων που άπτονται της αρμοδιότητάς της.

Ο Διευθυντής



Γ. Αυγουστής

Πληρεξούσιος Υπουργός Α'